

Department of Interior  
Public Security Office  
Province: Dong Nai

REPUBLIC SOCIALISM OF VIETNAM  
Independence-Liberty-Happiness

Administration  
Exit-Entry Permit Office  
No. 40/Exit-Entry

FOR YOUR INFORMATION

Mr. PHAN VAN SANG

Residence: 61B-Section 4, Hamlet 1, Hoa Hung, Long Thanh

We have agreed the Exit Permit for you and 8 people in your family.

The names of your family members have been forwarded to the Interior Office. The list No. 01/MCT on 9/22/1989.

The U.S. Government will then make the decision of issuing the exit permit.

After the U.S. Government approved for the permit. The Interior Office will then issue you and your family the exit permits.

This is for your information.

Dong Nai, September 23, 1989

Extracted to the Original

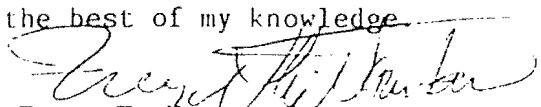
Bien Hoa Oct 2, 1989

Notary Public

Pham Thi Ngoc Yen (Signed & Stamped)

Chief of the Exit Entry Permit Office  
HUYNH PHUOC HIEP  
(Signed and Stamped)

I, Tuyet Thi Nguyen Jack the undersigned, state that I am competent to translate Vietnamese to English, and that I had made the above translation of The Information and that it is an accurate and true copy to the best of my knowledge.

  
Tuyet T. Nguyen Jack

Cumberland County Dept. of Social Services.  
Community Social Services Asst/Interpreter.  
January 5/1990

SUBSCRIBED AND SWORN TO

Before me this 34th day of January 1990

My Commission Expires. April 16, 1990 Signature of Mary J. McKeel  
Notary Public.

BỘ NỘI VỤ  
CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI  
Phòng QL.XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 40 /XC

## GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Phan Văn Sang

Hiện ở : 61 B. Khu 4 ấp 1 Thôn Hưng Lợi, xã Tân

— Chúng tôi đồng ý cho : Ông cùng 5 người  
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước :

Hoa Kỳ

— Chúng tôi đã làm đơn số 41/MC ngày

29.9.89 chuyển và Ủy Ban An ninh Quốc gia tỉnh quản lý

được : Hoa Kỳ chấp thuận.

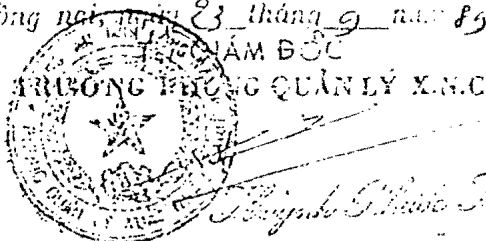
Về việc cấp hộ chiếu :

Chúng tôi sẽ cấp hộ chiếu sau

khi chúng tôi nhận được đơn của Ông chấp thuận

Xin thông báo đề Ông rõ.

Đồng nội, ngày 23 tháng 9 năm 89



1. 12. 1990

Kính Bà.

Nay tôi nhờ bà xem  
Xét lại Hồ Sơ Phan V. Sang  
và xem theo giấy báo tin  
này đến mong bà giúp đỡ cho.

Tôi đã chờ mong, nhờ bà  
tiếp tục làm những gì theo  
khả năng đặc Sắc của bà  
để giúp anh Sang được bình  
cứu xét và cho anh tôi được  
rủi kên phụng vấn Sơn. Đồng thời  
tôi có gửi đơn này cho Hội  
Thiện nguyện USCC. và hàng họ  
ở Ranch chứng trình HO làm.

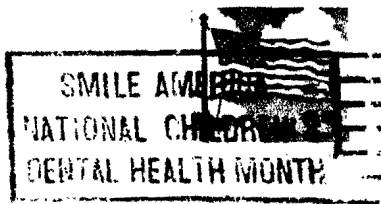
Tôi Hy Vọng với Sự Hiền biết của  
bà, giúp được bao nhiêu người  
đi đến kết quả như ý.

Cảm ơn Bà

Truy cập tại

Thuyt Nguyen

Fair, NC 28314



Karel M. Thi

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

JAN 16 1990